



Ville de Saint-Apollinaire
"l'esprit village"

regards croisés

Journal d'information de la ville de Saint-Apollinaire

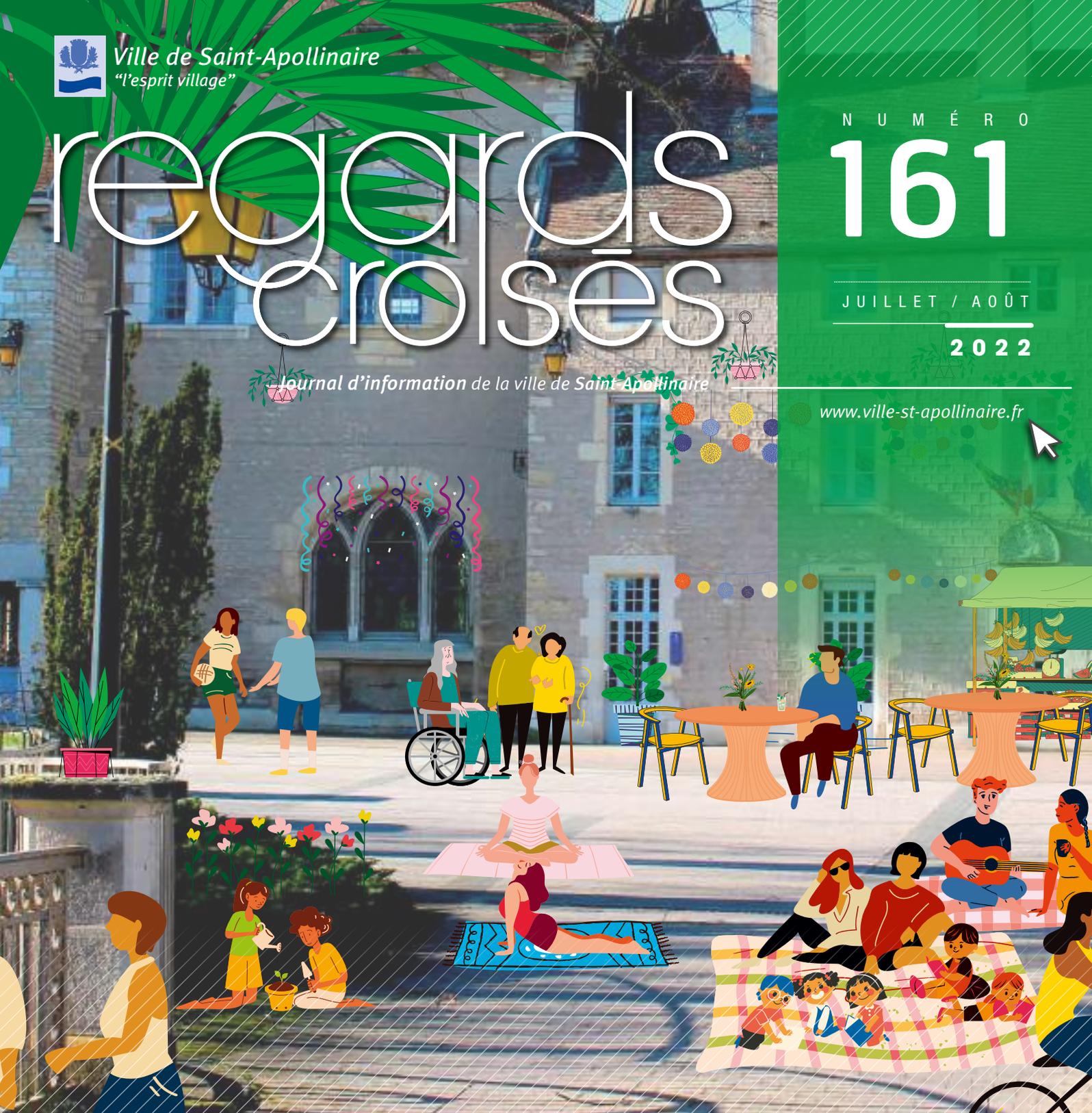
NUMÉRO

161

JUILLET / AOÛT

2022

www.ville-st-apollinaire.fr



PARTICIPATION CITOYENNE

Simon de Cyrène
le grand défi

ENTREVUE

Valentin Turgot (Hoopsidia)
Ou l'art de saisir la balle
au bond!

CULTURE, SPORT ET LOISIRS

Avec la section
peinture de l'ASC



NÉGOZEN
IMMOBILIER

VENDEZ SANS VOUS RUINER !

WWW.NEGOZEN.IMMO
06 60 81 21 72



Tél. 03 80 72 45 37
desertot@desertot.com



Tél. 06 20 30 84 78 SAINT APO (Jacquat) et DIJON (rue Chaussier)

Corinne
BIEN-ÊTRE



Massage sportif :

Avant ou après effort

- En cabinet
- Sur votre lieu d'entraînement

Pour un suivi personnalisé : me contacter

Massage sportif



Massage Amincissant :

Diagnostic - programme 3, 6 ou 9 séances (dont 1 gratuite) ;
Tarifs personnalisés. Me contacter

Massage Bien-être : 1h de relaxation

Massage Jambe - dos : 30 mn

Massage des extrémités : particulièrement relaxant
Tête-nuque-mains-pieds 40 mn

Massage Bien-être

Massage Assis : Habillé sur une chaise ergonomique.
Suppression des tensions. 20 mn

Massage en Entreprise

Massage personne à mobilité réduite

Corinne
BIEN-ÊTRE

Le plaisir de soi
www.corinnebienetre.fr

**Contre les cambriolages,
ayez les bons réflexes !**



**Opération Tranquillité
vacances, pensez-y !**

Pour limiter les risques de cambriolage, la police municipale et la gendarmerie peuvent assurer des passages réguliers au domicile des personnes qui s'absentent pendant leurs vacances. Il suffit de vous rendre à la gendarmerie de Quetigny (1 allée des jardins) ou à la police municipale de Saint-Apollinaire (650 rue de Moirey) **de 8h30 à 12h de préférence.**
Un document sera à remplir sur place.

LA BRASSERIE DES LOGES



09 81 99 68 04 • brasserieledesloges@gmail.com • www.brasserieledesloges.com

Ouvert midi et soir 7 jours / 7
Cuisine maison • Producteurs locaux
Accueil groupe • Privatisation de salle

8 Place du Théâtre
21000 DIJON
@labrasserieledesloges.fr
@brasserie_des_loges

SOMMAIRE

N°161 – JUILLET/AOÛT 2022

04 L'ACTU

- › L'Eté à Saint-Apollinaire
Le programme complet des manifestations

14 CULTURE, SPORT ET LOISIRS

- › Le calendrier des associations
- › ASC : la section peinture veut reprendre des couleurs
- › Le sport et la culture en fête
- › Une nouvelle association : le bien être épéumien

16 L'ENTREVUE

- › Valentin Turgot alias Hoopsidia

17 REGARDS SUR L'ENVIRONNEMENT

- › Compostage partagé : rendez-vous à l'automne
- › Retour sur Entre Ville et campagne
- › Coup d'œil sur la forêt urbaine

18 PARTICIPATION CITOYENNE

- › Que fait-on de vos sous ?
Réponse le 13 septembre !
- › Le calendrier des visites de quartier
- › Simon de Cyrène : le grand défi
- › Avec le peuple ukrainien

20 REGARDS SUR L'HISTOIRE

- › Juin 40 : des chars franco-polonais à Saint-Apollinaire
- › Connaissez-vous l'origine du nom de votre rue ?

22 L'ŒIL SUR VOS QUARTIERS

- › Le point sur les travaux

24 GÉNÉRATIONS CROISÉES

- › Du côté de l'OMA
- › Retour sur le Contest Roller Trott
- › Le programme estival de l'Espace Jeunes
et de l'Accueil de loisirs

26 VIE OFFICIELLE



JEAN-FRANÇOIS DODET

Maire de Saint-Apollinaire
Vice-président de Dijon Métropole

EDITO

L'été sera chaud dit la chanson...

Je vous souhaite aussi qu'il soit beau ! Car à l'heure où j'écris ces lignes, je ne peux manquer d'avoir une pensée pour tous ceux et celles qui, en France en général, en Côte-d'Or en particulier, ont été durement frappés par les orages, notamment de grêle.

Quoi qu'il en soit, la Ville de Saint-Apollinaire, avec en première ligne l'équipe de la Culture, s'est donnée les moyens afin de vous permettre de passer un bel été.

Au fil de ces pages, vous découvrirez les nombreuses propositions destinées à satisfaire petits et grands.

Concerts, théâtre, activités sportives en passant par du cirque et du géocaching, chacun devrait y trouver son bonheur.

Et je vous donne d'ores et déjà rendez-vous le 3 septembre, pour clore en beauté cette saison estivale avec un concert d'exception de l'Orchestre Dijon Bourgogne, ainsi qu'un spectacle de cirque pour toute la famille. Dans le même temps, nous donnerons les trois coups de la saison culturelle en en dévoilant le programme.

D'ici là, je vous souhaite de profiter pleinement de l'été... à Saint-Apollinaire.

Saint-Apollinaire, qui poursuit son développement avec notamment la rénovation du quartier de La Fleuriée avec la fin des travaux menés sur les collectifs de Grand Dijon Habitat, la création d'une halle colorée place Simone-Veil, l'installation d'un boulodrome municipal et la rénovation – grâce à un partenaire privé – du terrain de basket de ce même quartier. C'est aussi la fin des travaux de la tour-ascenseur de la mairie pour un meilleur accueil de tous.

Bel été et bonnes vacances !

regards
croisés
magazine bimestriel

Dépôt légal : 4^e trimestre 2022
N° 161 - Juillet / Août 2022
Édité par la ville de Saint-Apollinaire
Tirage 4 500 exemplaires

DIRECTEUR
DE LA
PUBLICATION
Jean-François Dodet

RÉDACTION
ET CRÉDIT PHOTOS
Service Communication

MISE EN PAGE
ET IMPRESSION
S2e Impressions

L'été à Saint-Apollinaire



CETTE ANNÉE « L'ÉTÉ À SAINT-APOLLINAIRE » DÉBUTE LE 1^{ER} JUILLET AVEC UN CONCERT, CELUI DU GROUPE FEVER, QUI VOUS INVITE À REVIVRE LES ANNÉES 80. IL SE TERMINERA PAR UN AUTRE CONCERT, CELUI QUE DONNERA, SAMEDI 3 SEPTEMBRE L'ORCHESTRE DIJON BOURGOGNE. IL SERA ALORS TEMPS DE LANCER LA SAISON CULTURELLE...

D'ICI LÀ,

*demandez le programme
et vive l'été à Saint-Apollinaire !*

Juillet

VEN. 1^{ER}

SOIRÉE ANNÉES 80 avec le groupe Fever

La Redoute, à partir de 19h00
Présence Foodtruck
Voir page 8

DIM. 03

BALADE EN EPLEUMIE (Géo-cache)

Une chasse au trésor pour découvrir la ville (env. 3,2 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

MAR. 05

QI GONG, ASC

La Redoute, 18 heures
Voir page 6

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
La Redoute, à partir de 19h00
Voir page 7

CONCERT, ROCK, POP

C'est enfin les vacances avec le groupe Forever Youg
La Redoute, à partir de 19h00
On peut apporter son pique-nique
Voir page 8

MER. 06

GOÛTER ALLEMAND

Pour découvrir l'Allemagne et la langue de Goethe à travers un goûter.
Médi@lude, 16h30
Voir page 7

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

JEU. 07

RENFORCEMENT MUSCULAIRE

en plein-air avec l'ACSAFD
La Redoute, de 19h00 à 20h00
Voir page 6

VEN. 08

LECTURES ET JEUX SOUS PARASOL

Circuit pédagogique 2 roues, quartier La Fleurée, 10h00 à 11h00
Voir page 7

CONCERT PARTAGE

ET PIQUE-NIQUE AVEC UKE CHORALE

La Redoute, à partir de 19h00
Voir page 8

DIM. 10

BALADE AU FIL DES RUES (Géo-cache)

Une chasse au trésor pour découvrir la ville (env. 4 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

LUN. 11

YOGA avec l'ASC

La Redoute de 19h00 à 20h00
Voir page 6

MER. 13

GOÛTER ALLEMAND

Pour découvrir l'Allemagne et la langue de Goethe à travers un goûter
Médi@lude, 16h30
Voir page 7

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

ZUMBA avec France Camilleri (ASC)

La Redoute, 18h30
Voir page 6

Fête nationale

CONCERT DU GROUPE AMNE'ZIK , BAL POPULAIRE

Cour de la Mairie
à partir de 20 heures
Feu d'artifice à la tombée de la nuit
Voir page 10

JEU. 14

VIDE-GRENIERS

La Redoute
Voir page 10

CONCOURS DE PÊCHE

Mairie, de 8h45 à 10h45
Voir page 10

VEN. 15

LECTURES ET JEUX SOUS PARASOL

Place Aristide-Briand, quartier Pré Thomas, 10h00 à 11h00
Voir page 7

CINÉ COMICS : venez découvrir un film tiré de l'univers des comics, dans une ambiance décontractée

Médi@lude, 15h30
Voir page 7

DIM. 17

BALADE AU FIL DU TEMPS (Géo-cache)

Une chasse au trésor pour découvrir la ville (env. 3,5 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

LUN. 18

YOGA avec l'ASC

La Redoute de 19h00 à 20h00
Voir page 6

MAR. 19

VISITE DE L'ARBORETUM

La Redoute, 14h30
Voir page 9

MER. 20

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

CONCERT | LOISIR | SPORT | SPECTACLE/CINÉ

JEU. 21

DÉCOUVERTE CHARLESTON ET DANSE SWING avec l'ACSAFD
La Redoute, de 19h00 à 20 heures
Voir page 6

CINÉ PLEIN AIR

Première partie : concert Les Baluchards
Puis Film « Rocket Man »
Pré-Thomas à partir de 20 heures
Voir page 11

VEN. 22

LECTURES ET JEUX SOUS PARASOL
Square abbé-Pierre, quartier abbé-Pierre,
10h00 à 11h00
Voir page 7

CINÉ COMICS : venez découvrir un film
tiré de l'univers des comics, dans une
ambiance décontractée
Médi@lude, 15h30
Voir page 7

PIQUE-NIQUE MUSICAL AVEC LE

GROUPE PALMER DUKE (Groove, Funk)
La Redoute, à partir de 19h00
Voir page 11

LUN. 25

STRUCTURES GONFLABLES
avec l'Espace jeunes
La Redoute, 10h00 à 18h00
Voir page 10

YOGA avec l'ASC
La Redoute de 19h00 à 20h00
Voir page 6

MAR. 26

STRUCTURES GONFLABLES
avec l'Espace jeunes
La Redoute, 10h00 à 18h00
Voir page 10

MER. 27

STRUCTURES GONFLABLES
avec l'Espace jeunes
La Redoute, 10h00 à 18h00
Voir page 10

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

LA MALLE AUX IMPROS

Spectacle Jeune public (Lisa 21)
à partir de 4 ans
Espace des Arts, 15h00 et 17h00
Voir page 12

VEN. 29

LECTURES ET JEUX SOUS PARASOL
Parc Noé, quartier Val Sully, 1000 à 11h00
Voir page 7

CINÉ COMICS : venez découvrir un film
tiré de l'univers des comics, dans une
ambiance décontractée
Médi@lude, 15h30
Voir page 7

*Août***DIM. 07**

BALADE EN EPLEUMIE (Géo-cache)
Une chasse au trésor pour découvrir
la ville (env. 3,2 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu
d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

MER. 17

ZUMBA avec France Camilleri (ASC)
La Redoute, 18h30
Voir page 6

JEU. 18

QI GONG, avec l'ASC
La Redoute, 18 heures
Voir page 6

DIM. 21

BALADE AU FIL DES RUES (Géo-cache)
Une chasse au trésor pour découvrir
la ville (env. 4 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu
d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

GYM OXYGÈNE dans le cadre
des Dimanches du Bien-Être
Pré Thomas, 10 heures
Voir page 6

MER. 24

ZUMBA ET POUND
avec France Camilleri (ASC)
La Redoute, 18h30
Voir page 6

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

JEU. 25

QI GONG avec l'ASC
La Redoute, 18 heures
Voir page 6

VEN. 26

L'IMPRO S'INVITE AU PIQUE-NIQUE
Pique-nique suivi d'un spectacle d'Impro
avec les Alibis
La Redoute à partir de 20h00
Voir page 12

SAM. 27

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES
Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h00
Voir page 7

DIM. 28

BALADE AU FIL DU TEMPS (Géo-cache)
Une chasse au trésor pour découvrir
la ville (env. 4 km)
Départ et arrivée de Médi@lude (jeu
d'échecs) de 9h00 à 12h00
Voir page 9

LUN. 29

YOGA avec l'ASC
La Redoute de 19h00 à 20h00
Voir page 6

MER. 31

GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES
Les jeux surdimensionnés sont de sortie
Médi@lude, 17h
Voir page 7

*Septembre***SAM. 03**

**CONCERT DE L'ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE**
Espace Tabourot des Accords, 19 heures
Voir page 13

UN CIRQUE DANS LA VALISE

Spectacle pour tous
Espace culturel Tabourot des Accords,
en plein-air à 17h00
Voir page 13

DIM. 04

RENFORCEMENT MUSCULAIRE
en plein-air avec l'ACSAFD
La Redoute, de 19h à 20 heures
Voir page 6





L'ÉTÉ EN BOUGEANT



**DURANT TOUT L'ÉTÉ, LA MAIRIE DE SAINT-APOLLINAIRE ET DES ASSOCIATIONS VOUS PROPOSENT DE DÉCOUVRIR DES ACTIVITÉS ET DE BOUGER !
AU PROGRAMME : ZUMBA, RENFORCEMENT MUSCULAIRE OU ENCORE QI GONG EN PASSANT PAR LE YOGA.
S'AGISSANT DE SÉANCES DE DÉCOUVERTES, CES ACTIVITÉS NE NÉCESSITENT PAS DE COMPÉTENCES PARTICULIÈRES ET S'ADRESSENT À TOUS.
À VOS BASKETS ET SURVETS...**



DÉCOUVERTE CHARLESTON ET DANSE SWING

Sur des musiques swing des années 30/40, vous découvrirez des mouvements simples à partir des basiques du charleston. Si vous savez vous repérer dans l'espace, cette activité est faite pour vous. Pas de matériels ni de tenues particulières, juste sa bonne humeur...

Quand ? **Jeudi 21 juillet de 19h00 à 20 heures**

Où ? **La Redoute avec ACro Saint-Apo Fit & Dance – ACSAFD**

GYM OXYGÈNE

Profiter du grand air, prendre soin de soi, être attentif à son environnement et créer du lien social, c'est tout ça la gym oxygène. Elle se pratique en exploitant les équipements urbains, en l'occurrence les agrès du parcours à Pré-Thomas

Quand ? **Dimanche 21 août**

Où ? **Pré-Thomas à 10h00 dans le cadre des Dimanches du Bien-être, avec Joëlle Maigrot, animatrice sportive de la ville.**

QI GONG

Le qi gong, signifiant littéralement « réalisation ou accomplissement (gong) relatif au qi », ou « maîtrise du souffle », est une gymnastique traditionnelle chinoise et une pratique de la respiration fondée sur la connaissance et la maîtrise du souffle associant mouvements lents, exercices respiratoires et concentration. L'activité s'adresse à tous, à partir de 10 ans. Pas de compétences particulières.

Quand ? **Mardi 5 juillet, jeudi 18 août et jeudi 25 août, à 18 heures**

Où ? **La Redoute avec Jérôme Duffy (ASC).**

RENFORCEMENT MUSCULAIRE

Renforcement, et plus précisément éveil et bien-être musculaire en musique.

Une activité (à partir de 15 ans environ) qui se déroule sous les ombrages des arbres de la Redoute.

Il est conseillé d'apporter un tapis, ou une grosse serviette. Et sa bouteille d'eau !

Vous travaillerez en musique - et en toute convivialité - les grands groupes musculaires : abdos, fessiers, bras...

Quand ? **Jeudi 7 juillet et dimanche 4 septembre, de 19h00 à 20h00.**

Où ? **La Redoute avec ACro Saint-Apo Fit & Dance – ACSAFD**

YOGA

Nul besoin d'être un adepte puisqu'il s'agit de découverte. Mais les adeptes sont les bienvenus.

Postures, accessibles à tous, respiration et méditation sont au programme.

Prévoir un tapis ou une serviette épaisse.

Quand ? **Les lundis 11, 18 et 25 juillet et le lundi 29 août, de 19h00 à 20h00**

Où ? **La Redoute avec l'ASC**

ZUMBA

La Zumba est un programme d'entraînement physique complet, alliant les éléments de la remise en forme (cardio et préparation musculaire, équilibre et flexibilité) sur des chorégraphies s'inspirant principalement des danses latines.

L'activité s'adresse à tous ceux qui souhaitent découvrir cette discipline et à ceux qui la pratiquent déjà.

Venir en tenue de sports et baskets.

Quand ? **Le mercredi 13 juillet et les mercredis 17 et 24 août, à 18h30**

Où ? **La Redoute avec France Camilleri (ASC)**



GRANDS JEUX SOUS LES ARBRES

La ludothèque sort de ses murs, et avec elle les jeux géants en bois. Sous les ombrages des arbres du square Emile-Pigeon venez découvrir et vous essayer au Mikado géant, au jeu de la grenouille ou encore au passe trappe. Autant de jeux anciens et/ou du monde entier, pour voyager à travers le temps et l'espace – qui sont à la location à Médi@lude.

Quand ? Tous les mercredis à 17 heures
(6, 13, 20 et 27 juillet, 24 et 31 août)

Où ? Devant Médi@lude



LECTURES ET JEUX SOUS PARASOLS

C'est un des must de l'été, en juillet Médi@lude se dépayse et vous donne rendez-vous sous un p'tit coin de parasol pour des jeux et des lectures (vous n'y perdrez pas au change pardi !). Quatre rendez-vous sont au programme, aux quatre coins de la ville : La Fleuriée, Val Sully, Pré-Thomas, Abbé-Pierre. C'est un vendredi (les 8, 15, 22 et 29 juillet), de 10h00 à 11h00. Sous réserve de beau temps.

Où et quand ? La Fleuriée, circuit pédagogique 2 roues le 8 juillet ;
Pré Thomas, Place Aristide-Briand le 15 juillet ;
Abbé Pierre, square Abbé-Pierre, le 22 juillet ;
Val Sully, Parc Noé, le 29 juillet.

De 10h00 à 11h00
Enfants et familles

Pour qui ?



LES COMICS CRÈVENT L'ÉCRAN

Jusqu'au 27 août la médiathèque accueille une exposition de grande envergure dédiée à l'univers de la bande dessinée américaine : « La société des Comics ». Visible aux heures d'ouverture de Médi@lude, cette exposition est ponctuée de différentes animations, dont la projection de films tirés de cet univers des Comics.

Trois rendez-vous sont au programme.

Quand ? Les 15, 22 et 29 juillet à 15h30
Où ? Médiathèque

GOÛTER ALLEMAND

Pour découvrir l'Allemagne et la langue de Goethe à travers un goûter

Service civique au sein de Médi@lude, Martha, n'est jamais à court de nouvelles propositions. Et, comme elle est Allemande, elle a eu la bonne idée de proposer de découvrir un goûter « made in Germany ». Une découverte qui se fait à l'occasion d'ateliers ludiques ponctués par la dégustation d'une spécialité de son pays. Guten Appetit !

Quand ? Les mercredis 6 et 13 juillet à 16h30
Où ? Médiathèque

À savoir Le nombre de places étant limité, c'est sur rendez-vous, au 03 80 72 90 90. (À partir de 9 ans)



L'été à Saint-Apollinaire

L'été à Saint-Apollinaire



CONCERT

Au son des années 80

Une fièvre bénéfique va vous gagner aux rythmes et musiques de Chic, Earth Wind and Fire, Prince, Aretha Franklin, Mickael Jackson, Georges Benson ou encore Stevie Wonder...

Le groupe **Fever** – un des rares groupes de reprises 100% Funk de la région dijonnaise – promet de faire monter la température ce vendredi 1er juillet pour le lancement de l'Été à Saint-Apollinaire.

Avec Frédéric Le Saux et Damayé Cissé.

Apportez votre pique-nique ou profitez du foodtruck les Foodies, avant de vous laisser gagner par la fièvre de la danse !

Quand ?

Vendredi 1^{er} juillet à partir de 19h00

Où ?

La Redoute

Pour qui ?

Toute la famille

À savoir

Apportez votre pique-nique, mais vous pourrez aussi compter sur la présence d'un foodtruck



CONCERT

C'est enfin les vacances avec le groupe Forever Young

Après les années 80, place à **Forever Young**, un groupe composé de musiciens confirmés issus de différents groupes de la région.

Forever Young alterne entre le rock pur venu des USA, mais aussi des reprises françaises, et la pop acoustique.

Étienne (Chant-guitares), bien connu des Epleumiens, Jean-Pierre (guitares), Maurice (Basse-chant) et Patrick (Chant-batterie) vous entraîneront dans leur univers musical pour fêter les vacances !

Quand ?

Mardi 5 juillet

Où ?

La Redoute, à partir de 19h00

Pour qui ?

Toute la famille

À savoir

On peut apporter son pique-nique

CONCERT PARTAGÉ

UKE Chorale

Sortez les chemises à fleurs et le monoï... **UKE Chorale** vous donne rendez-vous ce vendredi 8 juillet.

L'association UKE Chorale s'est donné pour mission de faire connaître et promouvoir la pratique du ukulélé et celle du chant. Mais plus encore, de vous faire chanter !

Vous fredonnez sous la douche ? Sortez de votre salle de bain, courez à la Redoute et donnez de la voix !

Quand ?

Vendredi 8 juillet

Où ?

La Redoute, à partir de 19h00

Pour qui ?

Toute la famille

À savoir

Venez avec votre pique-nique



VISITE DE L'ARBORETUM

Responsable du service Espaces verts de Saint-Apollinaire, Adrien Mathey vous convie à découvrir l'arboretum communal.
Au cours d'une promenade d'environ une heure vous partez à la découverte de la biodiversité de la commune et de ses richesses.
Tilleul de Hollande, érable plane colonnaire et autres prunus cerasus n'auront plus de secrets pour vous...

Quand ? **Mardi 19 juillet à 14h30**
Où ? **La Redoute**



BALADES D'ORIENTATION

Saurez-vous trouver la cache...

L'an passé vous avez été nombreux à découvrir et à apprécier la balade d'orientation mise en place par Eric Glasko, membre du Comité Epleumien histoire et mémoire (CEHM). Il récidive cette année avec 3 balades proposant une thématique différente. Des balades géo-cache pour découvrir - ou redécouvrir - la ville de façon ludique et originale. À faire seul, en groupe ou en famille (c'est encore mieux).

Six dates

Le principe : à l'aide d'une carte, au gré de la balade, vous devez collecter des indices qui vous permettent de trouver une cache... Il y a 14 étapes pour recueillir les indices et enfin trouver la cache !

Six dates sont au programme et 3 parcours : balade en Epleumie (3,2 km), balade au fil du temps (3,5 km) et balades au fil des rues (4 km).

Quand ? **3 juillet et 7 août pour la balade en Epleumie,
10 juillet et 21 août, balade au fil des rues
17 juillet et 28 août, balade au fil du temps**

Où ? **Départ (et arrivée) de Médi@lude de 9h00 à 12h00**
Pour qui ? **Pour tous et toute la famille**
À savoir **Sans inscription – Pensez à prendre papier/crayon et de l'eau**

Plus d'infos auprès d'Éric Glasko au 06 24 96 94 93.



L'été à Saint-Apollinaire

L'été à Saint-Apollinaire

FÊTE NATIONALE

Concert, bal, feu d'artifice et concours de pêche

Comme chaque année, les festivités du 14 juillet à Saint-Apollinaire débiteront le 13 au soir avec un concert, suivi d'un bal populaire et du feu d'artifice.

Aux commandes musicales : le groupe **Amné'Zik**.

Spécialisé dans les reprises Funk, Soul, Clubbing, Pop, Rock, Jazz,... des années 70' à nos jours, Amné' Zik, groupe de de la région dijonnaise, a vu le jour en 2009. Il est composé de Pauline, chant/violon, Renald, guitare/chant, Dom, piano/claviers, Tof, batterie/percussions, Guy, basse.

Des Rolling Stones à Nino Ferrer et de Téléphone à Lady Gaga en passant les Rita Mitsouko, Bruno Mars ou encore Gilberto Gil et Queen, leur répertoire des plus variés promet de ne laisser personne indifférent. Et à moins d'une double entorse aux deux pieds il sera difficile de ne pas guincher !

Quand ? Mercredi 13 juillet à partir de 20h00
Où ? Cour de la Mairie

CONCOURS DE PÊCHE dans les douves de la mairie

Le club Mouche de Saint-Apollinaire organise, le jeudi 14 juillet, un concours de pêche dans les douves de la mairie. Ouvert à tous, – dans la limite de 50 participants – il débutera à 8h45.

Les inscriptions se font la veille, de 17h00 à 19h00, sur place, dans la cour de la mairie.

Tarifs : 7€ adultes, 5€ enfants (jusqu'à 14 ans).

Une coupe et un lot de valeur viendront récompenser le vainqueur de chaque catégorie : homme, femme, enfant. Le plus jeune pêcheur et la prise la plus originale seront également récompensés, tous les participants recevant un lot.

À noter que seuls les appâts naturels sont autorisés (leures et amorçage interdits) et que chaque pêcheur ne pourra disposer que d'une canne tenue à la main.

Quand ? Jeudi 14 juillet de 8h45 à 10h45
Où ? Douves de l'hôtel-de-ville
À savoir Sur inscription, la veille de 17h00 à 19h00

Renseignements complémentaires : 06 19 29 63 56



VIDE-GRENIERS à la Redoute

Les Jardins épleumiens renouvellent cette année l'organisation d'un vide-greniers. Mais, après la Fleurée, c'est à la Redoute qu'il a lieu.

Rendez-vous le jeudi 14 juillet à partir de 8h00 et jusqu'à 17h00.

Renseignements et inscriptions au 06 10 10 07 96.



Que serait un 14 juillet sans FEU D'ARTIFICE !

Il sera tiré à la tombée de la nuit (sous réserve des conditions météorologiques) depuis le champ situé derrière la mairie.

Comme les années passées la ville a fait appel aux compétences de la société Pyragric Nord Est qui revendique quelque 150 artificiers !

LES JOURNÉES DE L'ESPACE JEUNES

Plus qu'une tradition, une véritable institution ! Les journées de l'Espace Jeunes sont l'occasion privilégiée de s'amuser, se divertir, se défouler...

Trois rendez-vous sont au programme :

Lundi 25 juillet / Mardi 26 juillet / Mercredi 27 juillet

Quand ? Lundi 25, mardi 26, mercredi 27 juillet. De 10h00 à 18h00
Où ? La Redoute
Pour qui ? Tous. En famille

CINÉ & CONCERT

Rendez-vous à Pré-Thomas

C'est un double rendez-vous que vous propose ce jeudi 21 juillet « L'Eté à Saint-Apollinaire » avec une projection en plein-air précédée d'un concert.

Côté concert, « **Les Baluchards** », groupe dijonnais de pop-rock-hard, vous entraineront à revivre les années 60/70 aux sons de Led Zepplin, Pink-Flyod ou encore Téléphone, mais aussi Trust, Police et Queen en passant par ZZ Top.



Côté affiche, on reste dans l'univers musical avec la projection de « **Rocketman** », film de Dexter Fletcher sorti en 2019.

« *Un spectacle jouissif* »

Rocketman retrace la métamorphose de Reginald Dwight, un jeune pianiste prodige timide, en une superstar mondiale. Il est aujourd'hui connu sous le nom d'Elton John.

et la comédie musicale pour offrir un spectacle jouissif. »

Quand ?

Où ?

À savoir

Jeudi 21 juillet à partir de 20h00

Pré-Thomas

Apportez votre plaid, votre chaise-longue, votre pique-nique et profitez pleinement du spectacle !



CONCERT

Pique-nique musical avec le groupe Palmer Duke

Le groupe Palmer Duke est né en 2020.

À son répertoire des compositions mais aussi des reprises qui font la part belle à la pop et au funk soul.

Ambiance « sunshine » et bonne humeur garanties.

Quand ? **Vendredi 22 juillet à partir de 19h00**

Où ? **La Redoute**

À savoir **On peut apporter son pique-nique**



L'été à Saint-Apollinaire

L'été à Saint-Apollinaire

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

La malle aux impros

Implantée à Saint-Apollinaire depuis 1988, la **Ligue d'Improvisation** est constituée de comédiens professionnels aguerris aux techniques spécifiques de jeu (rapidité, concision, écoute, construction...) que requiert l'improvisation théâtrale. Tous les comédiens travaillent sur d'autres compagnies professionnelles et viennent d'horizons différents (théâtre, théâtre de rue, cirque, danse, opéra...). L'équipe s'entraîne chaque semaine et participe régulièrement à des stages de formation dispensés par les plus grands improvisateurs français et québécois. La Lisa 21 propose également différents types de spectacles. C'est le cas avec La malle aux impros.

Dans leur chambre, les improvisateurs de la Lisa 21 n'ont pas sommeil... Ils ouvrent leur malle à inventer des histoires.

Que vont-ils en sortir ? Des histoires pour s'endormir ?

Non ! Des histoires pour frémir, voyager mais surtout pour rire... Et aussi rêver.

Improvisations à partir de mots du public, de jouets, improvisations contées... un spectacle interactif adapté aux enfants dès 4 ans !

Quand ? Mercredi 27 juillet à 15h00 et 17h00

Où ? Espace des Arts

À savoir Spectacle jeune public dès 4 ans. Les enfants sont conviés à venir avec un objet de leur quotidien (jeu, doudou...), objet qui sera invité sur scène



THÉÂTRE

L'impro s'invite au pique-nique

L'Alibi, pour **Association Libre Bourguignonne d'Improvisation**, a vu le jour en 2005 à Saint-Apollinaire, bastion de l'improvisation en Côte-d'Or. Depuis cette date, au fil des saisons, au gré de l'eau, l'escargot - le logo de l'association - a vu sa famille s'agrandir et compte aujourd'hui 18 membres, tous amateurs, tournés vers le même amour de l'improvisation théâtrale. Plusieurs d'entre eux seront présents ce vendredi 26 août pour déclarer leur amour...

Le spectacle sera précédé d'un pique-nique.

Quand ? Vendredi 26 août à partir de 20h00

Où ? La Redoute

À savoir Spectacle précédé d'un pique-nique

LES TROIS COUPS DE LA SAISON CULTURELLE

Samedi 3 septembre seront donnés les trois coups de la saison culturelle qui sera dévoilée, à partir de 18h00, à l'Espace culturel Tabourot des Accords, avec la complicité de la Lisa 21.

Cette présentation sera précédée du spectacle « Un cirque dans une valise », à 17h00, et suivie du concert de l'académie d'été de l'Orchestre Dijon Bourgogne.

Quand ?
Où ?
À savoir

Samedi 3 septembre à 18h00
Espace culturel Tabourot des Accords
Présentation précédée d'un spectacle et suivie d'un concert

SPECTACLE

Un cirque dans une valise

Le petit cirque d'Ula, un cirque si petit qu'il tient dans une... valise !

Pas d'éléphants, pas de trapézistes, pas de funambules... mais le grand coeur d'un clown qui aime avant tout être avec son public.

Sous vos applaudissements et au son de vos fous rires, Ula (Oleguer Preto) vous fera découvrir sa vie de clown avec des numéros époustouffants de balles et diabolo fous, de chapeau capricieux et de dressage comique.

Un spectacle dynamique et participatif de jonglerie, acrobatie et humour pour tout public.

Quand ? **Samedi 3 septembre à 17h00**
Où ? **Espace culturel Tabourot des Accords, en extérieur**
À savoir **Avant la présentation de la saison culturelle**
Pour tous !

CONCERT

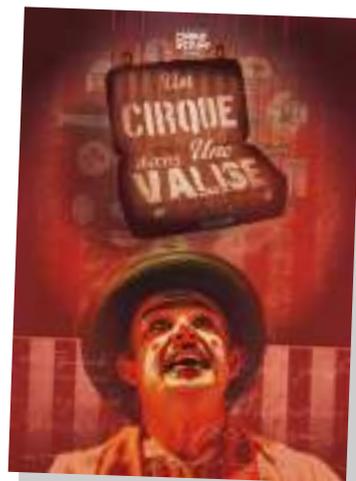
Orchestre Dijon Bourgogne

Du 27 août au 4 septembre, l'Orchestre Dijon Bourgogne (ODB) organise une académie pour musiciens adultes amateurs en Bourgogne-Franche-Comté.

Pour l'occasion, près de 100 musiciens amateurs de Côte-d'Or et de Rhénanie-Palatinat et les musiciens professionnels de l'ODB, seront réunis sous la baguette du chef d'orchestre franco-suisse Joseph Bastian. A l'issue de l'académie, ils donneront un concert le samedi 3 septembre à Tabourot des Accords.

Au cœur de ce programme, le violoncelle de Benedict Kloeckner fera entendre dans le Concerto d'Edward Elgar toutes ses potentialités expressives : de la plainte caressante à la révolte, de la nostalgie à la frénésie, de l'énergie épique au murmure. L'orchestre interprétera également Ethiopia's Shadow in America de la compositrice et grande pédagogue américaine Florence Price et les Tableaux d'une exposition de Modeste Moussorgski dans leur version orchestrée par Maurice Ravel. Dix pièces entrecoupées de promenades et librement inspirées de tableaux.

Quand ? **Samedi 3 septembre à 19h00**
Où ? **Espace culturel Tabourot des Accords**
À savoir **Après la présentation de la saison culturelle**



L'été à Saint-Apollinaire



**ASC,
LA SECTION PEINTURE
AFFICHE LA COULEUR**

En ce lundi de fin mai, ils sont une petite dizaine d'adhérents de la section peinture-porcelaine de l'ASC à se retrouver salle Michel-Daisey. L'ambiance est à la fois studieuse et décontractée.

Acrylique pour l'un, peinture à l'huile, ou encore pastel pour d'autres, sans oublier l'aquarelle, chacun se concentre sur son travail sous l'œil bienveillant et affûté de Maurice Guilbert. « *C'est notre professeur* », glisse Roger Jacquemard, le président de la section. Un président qui aimerait bien voir le petit groupe s'étoffer un peu.

Comme pour beaucoup d'associations et autres clubs, la crise sanitaire, est passée par là et « *la section n'a pas retrouvé ses effectifs d'avant Covid* », regrette-il. Aussi, compte-t-il bien convaincre de nouveaux adhérents. « *Nous accueillons aussi bien les peintres débutants que confirmés* », souligne Roger Jacquemard, qui précise que les cours ont lieu tous les lundis (hors vacances et congés) de 14h00 à 17h00. « *On propose même des séances de découverte avant l'inscription* », poursuit celui qui donne les dernières touches à une reproduction d'un tableau de Picasso. Un thème qu'il a choisi, chacun venant ici avec son propre projet. « *Je ne suis pas là pour imposer, mais conseiller, le cas échéant recadrer et donner un petit coup de main* », explique avec bienveillance et résolution Maurice Guilbert.

En attendant d'accueillir – avec plaisir – de nouveaux adhérents, la section travaille activement à son **exposition** qui aura lieu du **3 au 24 octobre**, à la maison des Associations. À vos tablettes, et pinceaux...

À savoir.

L'adhésion pour l'année est de 130€ (135€ pour les personnes extérieures à Saint-Apollinaire).

**Renseignements complémentaires :
03 80 73 68 35
(secrétariat de l'ASC : 06 73 33 02 43
(président de la section peinture).**

ACSAFD – ACRO SAINT-APO FIT&DANCE

JEU. 07 JUILLET

Gym et bonne humeur pour tous.
La Redoute. De 19h00 à 20h00. Accessible tous niveaux. Ados, adultes, seniors. Prévoir un tapis à poser au sol.

JEU. 21 JUILLET

Initiation charleston et solo swing.
La Redoute de 19h00 à 20h00. Ados, adultes et seniors.



AMICALE POUR LE DON DU SANG BÉNÉVOLE

LUN. 18 JUILLET

Collecte de sang. De 15h00 à 19h00.
Espace culturel Tabourot des Accords.

ASC

SAM. 03 SEPTEMBRE

La **section cyclo** organise le 3 septembre la Saint-Apobike, rando cyclo touristique sur route de 35, 60, 75 ou 95 km (+12 km encadré).
Départ entre 13h00 et 14h00 de l'espace M. Daisey/J.Laurens (CC La Fleuriée).
Inscription sur place.

JEU. 08 SEPTEMBRE

Les **choristes de la Gayolle** vous donnent rendez-vous le 8 septembre à 20h15 à la maison des Associations.

CERCLE PHILATÉLIQUE

Pas de réunion en juillet et août.

CLUB MOUCHE SAINT-APOLLINAIRE

JEU. 14 JUILLET

Concours de pêche à la ligne. De 8h45 à 10h45.
Douves de l'hôtel-de-Ville

LES JARDINS EPLEUMIENS

JEU. 14 JUILLET

Vide-grenier.
La Redoute de 8h00 à 18h00. Entrée gratuite.
Renseignements et réservations au 06 10 10 07 96.
lesjardinsepleumiens@gmail.com

SAINT-APO DÉTENTE

L'association fait relâche en juillet et août. Reprise des activités en septembre. Les inscriptions auront lieu le samedi 27 août de 14h00 à 17h00, salle Générations.
saint.apo.dtente@gmail.com

UKE CHORALE

VEN. 08 JUILLET

Concert participatif
Le groupe interprète des chansons connues en s'accompagnant au ukulélé et met des livrets de paroles à disposition du public pour qu'il chante aussi.
La Redoute 19h00.





LE SPORT, LA CULTURE ET LES ASSOCIATIONS EN FÊTE

MALGRÉ UNE MÉTÉO INCERTAINE ET MÊME CAPRICIEUSE – QUI A OBLIGÉ À RENONCER À UNE ANIMATION ET À REPORTER LA COURSE DES ÉCOLES DU VENDREDI 3 – L'ÉDITION 2022 DE FAITES DU SPORT, DE LA CULTURE ET DU BIEN-ÊTRE EN FAMILLE, A RENCONTRÉ SON PUBLIC.

Il faut dire qu'il y en avait pour tous les goûts et tous les âges. Et, pour les associations, pas question de manquer ce rendez-vous. D'autant qu'il n'y aura pas – plus – de forum des sports.

LA FÊTE EN LIEU ET PLACE DU FORUM DES SPORTS

Réunis le vendredi 3 juin par la municipalité, les représentants des associations épleumiennes ont en effet acté cette décision arguant d'une part que le forum fait finalement doublon avec Faites du sport et de la culture, d'autre part qu'il arrive trop tard dans la saison (en septembre).

En attendant 2023 qui devrait ainsi voir Faites du sport, de la culture et du bien-être s'étoffer, petit retour en images sur le millésime 2022 qui a été l'occasion de mettre à l'honneur des sportifs qui se sont distingués durant la saison.

À L'HONNEUR

Judo : Aïcha Kerroum. 1^{ère} au championnat régional cadets 2^e division.

Marwa Kerroum. 1^{ère} au championnat minime de Côte-d'Or moins de 57 kg.

Tennis de table : Mezani Ramdane. Champion de Côte-d'Or, catégorie vétéran. L'équipe jeune composée de Quentin et Matheo Ballut, Martin Plenat et Quentin Perron, est championne de Côte-d'Or.

Tir à l'arc : Marine Galea. Championne de Côte-d'Or en salle arc à poules S3. Qualifiée au championnat de France de tir nature.

Méline Dachicourt. Championne de Côte-d'Or en salle et championne régionale en salle arc classique U18.

8^e de finale au championnat de France jeune en salle à Cholet, 1^{ère} cadette.

Valérie Grut-Hachet et Benjamin Bapt, 1^{ers} par équipe à la coupe départementale et finalistes au trophée national à Chênevières-sur-Marne.

Daniel Carrion : 1^{er} S3 Super Vétérans.

Basket : U20 Région. Champion de Bourgogne-Franche-Comté.

Football : U13. 1^{ers} de leur poule (poule B).

U15. 1^{ers} de leur poule (poule A)

Senior C. Départemental 2. 1^{ers} de leur poule (poule B).



UNE NOUVELLE ASSOCIATION

LE BIEN ÊTRE ÉPLEUMIEN

PROMOUVOIR LA SANTÉ, MAIS AUSSI PROMOUVOIR ET RENFORCER L'ÉDUCATION ET LE SOUTIEN À LA PARENTALITÉ, TELLE EST LA VOCATION DE « LE BIEN ÊTRE ÉPLEUMIEN », UNE NOUVELLE ASSOCIATION QUI VIENT DE VOIR LE JOUR ET QUI DÉMARRERA SES ACTIVITÉS À LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE. SON PRÉSIDENT EST LOIN D'ÊTRE UN INCONNU PUISQU'IL S'AGIT DE ROBERT PETIOT, ANCIEN ADJOINT AUX SPORTS, QUI SIÈGE TOUJOURS À LA COMMISSION SPORT, CULTURE, VIE ASSOCIATIVE DE LA VILLE.

AVEC L'APPUI DES PROFESSIONNELS DE SANTÉ

« L'OBJECTIF EST DE SENSIBILISER AU BIEN-ÊTRE MULTIDIMENSIONNEL, ET DE PROPOSER DES ACTIVITÉS VARIÉES À TOUTS LES ÂGES DE LA VIE », EXPLIQUE ROBERT PETIOT.

IL POURSUIT : « NOUS COMPTONS MENER DES ACTIONS SPÉCIFIQUES AUPRÈS DES PUBLICS FRAGILES, SENIORS ISOLÉS, PORTEURS DE HANDICAP OU ENCORE PERSONNES AYANT DES PATHOLOGIES TELLES QUE, OBÉSITÉ, PROBLÈME CARDIO-VASCULAIRE, OU ENCORE CANCER. »

PROMOUVOIR LE BIEN-ÊTRE AUPRÈS DES ENTREPRISES FIGURE ÉGALEMENT DANS LES STATUTS DE L'ASSOCIATION, QUI COMPTE BÉNÉFICIER DE LA COLLABORATION DES PROFESSIONNELS DE SANTÉ QUALIFIÉS ET DE BÉNÉVOLES PASSIONNÉS POUR ENCADRER LES ACTIVITÉS. D'ORES ET DÉJÀ UN PROGRAMME A ÉTÉ BÂTI, D'UNE PART AUTOUR D'ACTIVITÉS PHYSIQUES, D'AUTRE PART D'ATELIERS D'ART-THÉRAPIE.

FITNESS, GYM ZEN, RENFORCEMENT MUSCULAIRE, NOTAMMENT FIGURENT AU PROGRAMME DES ACTIVITÉS PHYSIQUES ; MUSICOTHÉRAPIE, ACTIVITÉS MANUELLES OU ENCORE DANSE ADAPTÉE, SONT PROPOSÉS DANS LE CADRE DES ATELIERS D'ART-THÉRAPIE.

CONFÉRENCES, ATELIERS MÉMOIRES, APRÈS-MIDIS RÉCRÉATIFS SERONT ÉGALEMENT ORGANISÉS.

+ D'INFO : BIENETRE21850@GMAIL.COM
OU ROBERT PETIOT AU 06 10 66 63 64.

Valentin Turgot

le cercle vertueux du basket

LE TERRAIN DE BASKET DE LA FLEURIÉE, AU PIED DE LA REDOUTE, A FAIT ENTIÈREMENT PEAU NEUVE ET BÉNÉFICIE DE PANIERS HAUT DE GAMME. ON DOIT CET INVESTISSEMENT À VALENTIN TURGOT. EXPLICATIONS.

Valentin Turgot, ce nom ne vous dit peut-être rien... Mais si je vous dis Hoopsidia. Toujours pas!? C'est que le basket et les réseaux sociaux ne font pas partie de votre univers ...

Plus de 110 000 abonnés

Valentin Turgot, alias Hoopsidia, est un Youtubeur – ou plus précisément, comme il le souligne lui-même, « un créateur de contenus » – lequel « pèse » à ce jour plus de 110 000 abonnés!

Avant tout, Valentin, aujourd'hui âgé de 30 ans, est un sportif accompli, passionné de basket. Depuis toujours, ou presque. Layup, crossovers et passes dans le dos font partie de son univers. Ce qui ne l'empêche pas de poursuivre des études. Elles le mèneront jusqu'à un master en création publicitaire qui lui ouvrira les portes de la prestigieuse agence Havas. Un cursus qui le conforte dans son autre passion: la vidéo. « J'en fait depuis que j'ai 12 ans », souligne Valentin, qui a pris l'habitude de l'en réaliser lorsqu'il se défoule dans les Hoops factory.

Du contenu: le basket, de la technique: la vidéo, ne manquait plus que le support: ce sera Youtube (mais aussi Instagram, Twitter et TikTok). Autant de plateformes à même de lui apporter de l'audience et de concrétiser ses nombreuses idées.

Du loisir au business

« Au début (en 2017) c'était un loisir », glisse Valentin. Il compte alors un peu moins de 300 abonnés sur sa chaîne: Hoopsidia. Jusqu'à ce qu'un certain Nicolas Batum et un dénommé Evan Fournier – 4,05 m à eux deux! – acceptent de faire une vidéo avec lui et apparaissent sur sa chaîne. Dès lors, le compte s'affole, tandis que Valentin, pardon Hoopsidia, est contacté par l'Euro-ligue. La passion demeure, mais le loisir devient un véritable business. Valentin lâche son CDI chez Havas pour se consacrer à temps-plein à sa chaîne et à la vidéo, Hoopsidia étant devenu une véritable entreprise.

Un concours

Parmi ses nombreuses idées, il y a celle – qui va elle aussi booster le nombre de ses abonnés – de permettre à des passionnés, comme lui, de créer leur propre terrain de basket. Une opération qu'il mènera à bien chez lui, en Normandie, avant d'organiser – avec l'appui de Décathlon et Tarmak notamment – un concours: Pimp my Court (personnalise ton terrain). Il recevra pas moins de 263 candidatures, dont celle d'un Epleumien...

Un véritable cercle vertueux – et pas seulement celui du panier de basket – se met dès lors en place. À Saint-Apollinaire, ce n'est pas un projet privé qui va se concrétiser, mais une réalisation qui va bénéficier à tous: la rénovation du terrain de basket de la Fleuriée.

L'aventure est à suivre sur Hoopsidia...



L'ESSENTIEL

VALENTIN TURGOT EST NÉ ET A GRANDI EN NORMANDIE, NON LOIN DU MANS QUI RESTE SON CLUB DE CŒUR.

DAVID HOLSON (JDA) ET SYLVAIN FRANISCO (BÂSQUET MANRESA, ESPAGNE) SONT SES BASKETTEURS PRÉFÉRÉS, « J'ADORE LES VOIR JOUER ».

EN 2017 IL CRÉE HOOPSIDIA, QUI EST À LA FOIS SA SOCIÉTÉ, SA CHAÎNE YOUTUBE ET SON PSEUDO. IL S'Y CONSACRE À PLEIN-TEMPS DEPUIS 2019.

PARTI DES CRÉATIONS: PIMP MY COURT, UNE DÉMARCHE QUI A POUR BUT DE DONNER L'OPPORTUNITÉ AUX FANS DE BASKET DE VOIR LEUR RÊVE SE RÉALISER EN AYANT LEUR PROPRE TERRAIN DE BASKET À LA MAISON.

C'EST GRÂCE À CETTE DÉMARCHE QUE LE TERRAIN DE LA FLEURIÉE (UNE PREMIÈRE POUR UN TERRAIN PUBLIC) A PU ÊTRE ENTIÈREMENT REFAIT, AVEC ÉGALEMENT UNE PARTICIPATION FINANCIÈRE DE LA VILLE.

VALENTIN EST AUJOURD'HUI INSTALLÉ À DIJON ET PRATIQUE LE BASKET À... SAINT-APOLLINAIRE.

POUR TOUT SAVOIR: HOOPSIDIA

COMPOSTAGE PARTAGÉ

RENDEZ-VOUS À L'AUTOMNE

DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS, DIJON MÉTROPOLE ENCOURAGE LE COMPOSTAGE PARTAGÉ EN PROPOSANT UN ACCOMPAGNEMENT TECHNIQUE ET UN SUIVI AUX SITES VOLONTAIRES.

À Saint-Apollinaire, une première expérience est menée depuis mars dernier dans le quartier de Pré Thomas où une placette a été aménagée près de la Brasserie Pédagogique, au 331 rue de Mirande.

Une trentaine de personnes y participent en emmenant leurs déchets et pour les plus motivés assurant la gestion des bacs. En septembre le cycle complet sera terminé et les participants pourront récupérer "leur" compost. Un petit événement qui sera l'occasion de communiquer plus largement sur cette démarche et, pourquoi pas, de susciter des vocations dans d'autres quartiers... C'est en tout cas le souhait de la municipalité qui suit avec intérêt cette démarche. Pour mémoire, l'initiative d'une telle démarche doit venir de la base, les résidents d'un quartier, puisque c'est eux qui ont ensuite la gestion des composteurs.

Plus d'infos auprès d'Arborescence, www.asso-arborescence.fr



« ENTRE VILLE ET NATURE »

une charte et des actes

Dans sa « Charte communale de bon voisinage – espaces urbains et agricoles », mise en place en 2018, la ville de Saint-Apollinaire souligne son attachement « à préserver une activité agricole à la fois pour rester fidèle à son histoire rurale et paysanne, mais aussi pour donner du sens à l'équilibre qui prévaut dans tous les choix d'urbanisme de la commune autour de l'habitat, l'activité économique et l'espace naturel agricole ».

Soucieuse de faire vivre cette charte, la ville a initié un nouveau rendez-vous : « La Fête entre Ville et Nature ». Elle s'est tenue le 15 mai dernier et a accueilli environ 500 personnes qui ont notamment pu rencontrer les agriculteurs, producteurs et transformateurs de l'alimentation épleumienne.

Jeux et animations ont ponctué cette journée appelée à être renouvelée.

Etaient présents :

- des agriculteurs : M. et Mme Javot, M. Gransagne, M. Delatte, Mme Ferrand, M. Gueniffey,
- des apiculteurs : M. Viard, M. Naudet,
- des associations : La confrérie de la moutarde, Le Clos épleumien, St-Apo Environnement, Les jardins Epleumiens,
- des services de la ville : Medi@lude, Espace verts,
- des entreprises : Jappy Tech, brasserie Loro.

LA FORÊT URBAINE SE DÉVELOPPE



« À LA SAINTE-CATHERINE, TOUT ARBRE PREND RACINE »...

Du côté du parc du père Noël le dicton semble se confirmer car la première micro-forêt urbaine plantée sur la commune profite bien, comme en témoignent ces deux photos prises à environ sept mois d'intervalle (le 25 novembre pour la première, le 15 juin pour la seconde).

Un futur îlot de fraîcheur (notamment) saluaire...

ÇA ROULE DU CÔTÉ DE LOUZOLE !

Bonne nouvelle pour tous ceux qui se rendent en deux roues au parc du Temps libre, le revêtement du chemin qui prolonge la voie cyclable le long de la D125D et qui passe sous cette même D125D, bénéficie d'un enrobé tout neuf.

De quoi encourager la mobilité douce...



VISITES DE QUARTIERS

le planning

Les visites de quartier ont repris le 24 juin dernier avec une visite dédiée au secteur **Fleuriée/En Coublanc/En Carcaut**, suivie d'une visite concernant **Hôtel de Ville/Bourg**, le 27 juin. Elles se poursuivent selon le calendrier suivant :

Vendredi 1^{er} juillet : **Val Sully Sud.**

Mardi 5 juillet : **Val Sully Nord.**

Mercredi 6 juillet : **Longènes/Cromois.**

Vendredi 8 juillet : **Fleurs/Paquier d'Aupré.**

Samedi 9 juillet : **Fleuriée centre commercial/Champs Fleuris/En Basses Terres.**

Mardi 12 juillet : **Pré Thomas.**

Mercredi 13 juillet : **Champ Prieur/Abbé-Pierre.**

Toutes ces visites débutent à **17h30**, sauf pour **Fleuriée centre commercial/Champs Fleuris/En Basses Terres** : à partir de **9h30** et **Champ Prieur/Abbé-Pierre** : à partir de **17h00**

RÉUNIONS PUBLIQUES

DU NOUVEAU VISAGE DE SAINT-APOLLINAIRE À VOS SOUS...

PLUS DE 500 PERSONNES ONT PRIS PART LE 9 MAI DERNIER À LA RÉUNION D'INFORMATION ORGANISÉE PAR LA MUNICIPALITÉ SUR LES GRANDS PROJETS QUI VONT REDESSINER LA COMMUNE DE DEMAIN.

RENDEZ-VOUS EST D'ORES ET DÉJÀ PRIS POUR LE 13 SEPTEMBRE. IL SERA QUESTION CETTE FOIS DE FINANCES : « QUE FAIT-ON DE VOS SOUS ? ».

La réunion du 9 mai, salle Louis-Berthou de l'espace culturel Tabourot des Accords, a été l'occasion d'un large tour d'horizon ponctué par les questions de la salle de près de deux heures.

Autour du maire, Jean-François Dodet, avaient pris place des élus : Frédéric Goulier, finances ; Adrien Huguet, innovation sociale ; Maxime Ambard, transition écologique ; Gérard Foucard, sport, mais aussi des porteurs de projets : Gérard Laborier pour la Fedosad, Christophe Alligier pour l'Ugecam ainsi que Eric Chambon pour le programme de rénovation de l'ex-Carsat (cap Nord).

Trois grands thèmes ont été développés à cette occasion : les aménagements programmés, les nouveaux équipements et le développement économique.

Il a ainsi été question du futur quartier des Courbes Royes où, à terme, 250 logements vont voir le jour. De Pré-Thomas, où la Fedosad va créer un Ephad et l'Ugecam une unité pour jeunes autistes, tandis que verra également le jour une nouvelle école - en remplacement de Paquier d'Aupré- couplée à une salle de danse et du bien-être. De la rue de Dijon et du cours de Gray. De l'aménagement du parc du Temps libre et de l'espace loisirs la Fleuriée.

Enfin, non sans évoquer les travaux de la halle Simone-Veil et de la tour ascenseur de la mairie (voir page 23), la réunion, durant laquelle le maire a également abordé la question des déplacements et de la transition écologique, s'est terminée par un point sur l'économie avec l'Eco-parc et cap Nord.

Une grande réunion qui préfigure d'autres rendez-vous, a souligné Jean-François Dodet, pour suivre l'évolution de ces dossiers, mais aussi sur des thèmes spécifiques.

Que fait-on de vos sous ?

Ce sera le cas le mercredi 13 septembre où il sera question de finances : « Que fait-on de vos sous ? »

Un titre un rien « racoleur » pour signifier que les finances municipales ce n'est pas (forcément) rébarbatif, mais que, au contraire, c'est essentiel : « le nerf de la guerre », ou plus exactement de la politique municipale.

Impôts locaux, taxes, dotations, investissement, fonctionnement, vous saurez tout.

Quand ? : Mardi 13 septembre à 18h00

Où ? : Espace culturel Tabourot des Accords



SIMON DE CYRÈNE, la grande aventure

PRÉSENTE DANS UNE QUINZAINE DE VILLES EN FRANCE, L'ASSOCIATION SIMON DE CYRÈNE DÉVELOPPE ET ANIME DES MAISONS PARTAGÉES À TAILLE HUMAINE, OÙ VIVENT ENSEMBLE DES PERSONNES VALIDES ET DES PERSONNES DEVENUES HANDICAPÉES EN COURS DE VIE.

À Saint-Apollinaire, c'est en 2017 que l'association a ouvert deux maisons qui accueillent à ce jour 12 résidents. L'association, qui compte 25 salariés, propose également les « Ateliers de Simon », lieu d'activités de loisirs ouvert à toute personne cérébro-lésée. Depuis le début de cette année c'est Emmanuel Pellat qui est en charge de cette structure. Un changement de vie professionnelle radical pour celui qui était jusque-là journaliste à Sud-Ouest. « Plus qu'un lieu de vie, les maisons Simon de Cyrène sont un lieu d'amitié, souligne Emmanuel Pellat, où l'on reçoit autant que l'on donne. » « Un lieu où les relations sont authentiques et fraternelles », poursuit le directeur. Récemment, l'association a organisé une soirée champêtre destinée à participer au financement d'un grand projet, « le grand défi » : permettre à 6 résidents et leurs 6 accompagnateurs de partir à Marrakech.

Sur les pas de Philippe Pozzo di Borgo

L'idée est née autour d'un repas, lors des fêtes de Noël 2018. Lentement mais sûrement, le projet a mûri. Pour les initiateurs, il s'agit de se prouver à eux-mêmes, et aux autres, qu'ils sont capables de mener à bien un grand projet et vivre une belle et grande aventure. Le Maroc s'est imposé pour son désert et ses paysages, mais aussi parce que c'est là que réside le plus souvent un certain Philippe Pozzo di Borgo, co-fondateur de l'association Simon de Cyrène, à qui l'on doit le livre *Le Second souffle*. Il y raconte son accident qui l'a rendu tétraplégique et son « retour à la vie », qui ont inspiré le film *Intouchables*.

Rendez-vous est déjà pris avec celui qui est également président d'honneur de l'association Simon de Cyrène (*). En outre, aux portes de Marrakech se trouve, HandiOasis, une maison d'hôtes 100% adaptée, accessible aux personnes handicapées et à mobilité réduite.

Un budget de 18 000 euros

Visites, sortie en 4x4, cours de pâtisserie orientale ou encore sortie en buggy, figurent au programme.

Laurent, 49 ans, compte même faire un vol en parapente... Il s'y prépare activement. Il en rêve depuis des années.

Tout cela a bien sûr un coût, environ 18 000€. L'association, qui peut compter sur une cinquantaine de bénévoles, s'emploie à les trouver. D'ores et déjà environ 10 000€ ont pu être réunis. « Ce rêve participe à la prise de conscience par tous que les personnes handicapées sont des personnes comme les autres. Et même des personnes extraordinaires ayant quelque chose d'essentiel à offrir à la société », souligne Emmanuel Pellat, pour qui « Simon de Cyrène est un formidable anticorps à l'individualisme ». Un rêve qui est aussi un défi : prendre l'avion, partir à l'étranger, aller au-delà de ses peurs, ou encore assumer le regard des autres...

Contact

Tél. : 03 80 66 47 85

Email : contact.dijon@simondcyrène.org

facebook : @simondcyrène.cotedor



En aide à l'Ukraine

Dès les premiers appels aux dons pour venir en aide au peuple ukrainien, la municipalité de Saint-Apollinaire s'est mobilisée, de nombreux Épleumiens ayant fait part de leur solidarité. Le 3 mars un local, l'entrée ouest de l'hôtel-de-Ville, est ainsi mis à disposition. Les dons ne tardent pas à arriver : plusieurs cartons de produits d'hygiène et de secours sont remplis. À cette date, pour des raisons de logistique – ces produits étant par ailleurs jugés prioritaires – sont les seuls à être collectés. Ultérieurement la liste sera élargie : cuisine, bricolage, nourriture sèche.

Avec la réserve communale de sécurité civile

Élu, en charge de la réserve communale de sécurité civile, Charles-Louis Penez est aux commandes. Il faut notamment organiser les permanences ou encore trouver des cartons et trier les dons. Les services de la ville sont quant à eux mis à contribution pour les transférer, dans un premier temps, à la Protection civile, puis dans un second, à l'association Ukraine Dijon-Besançon, qui se charge d'acheminer les dons vers l'Ukraine.

Début avril ce sont 3 camionnettes, soit environ 5 m3 qui seront ainsi collectés et expédiés.

Un chèque de 1 500 euros

Lors de sa réunion du 14 mars, le conseil municipal de Saint-Apollinaire a par ailleurs voté, à l'unanimité, une subvention de 1 500 € à l'Ukraine. Elle a été versée au FACECO, le Fonds d'Action Extérieure des Collectivités Territoriales.

Des personnes hébergées

Enfin, et sans être complet, on notera que depuis fin mars, plusieurs personnes ont été accueillies dans des foyers épleumiens, soit à titre transitoire, soit plus durablement. L'occasion de temps de convivialité (notre photo).

À savoir. Les permanences ont pris fin le 8 avril, mais l'accueil de la mairie réceptionne toujours ponctuellement vos dons. Contact : 06 40 84 16 16.

Plus d'informations pour venir en aide :

<http://www.cote-dor.gouv.fr/information-a-destination-des-ressortissants-a9939.html>
(Site de la préfecture de la Côte-d'Or).

(*) Le séjour est prévu du 19 au 26 novembre.



JUN 1940

Des blindés franco-polonais à Saint-Apollinaire

LE 15 JUIN 1940, UNE COMPAGNIE FRANCO-POLONAISE DE CHARS R40, STATIONNE À SAINT-APOLLINAIRE. COMMANDÉE PAR LE CAPITAINE ZIEMSKI IL S'AGIT DE LA 1^{ÈRE} COMPAGNIE DU 2^{ÈME} BATAILLON DE CHARS POLONAIS.

Constituée la veille avec 18 chars renault r40 neufs perçus à gien, elle comporte en outre 2 voitures de liaison, 5 camionnettes peugeot, 4 camions renault, 3 sidecars et 3 motos solo. Son effectif est de 6 officiers, 5 aspirants, 52 sous-officiers et 95 hommes du rang.

Défendre Dijon

Bloquée sur voie ferrée en gare des Laumes-Alésia, cette compagnie, est réquisitionnée par le général Pagézy, et reçoit pour mission de défendre les abords nord-ouest de Dijon, menacés par l'avancée des troupes allemandes.

C'est ainsi qu'elle se positionne dans la soirée à Saint-Apollinaire.

Aucun combat n'aura lieu.

Sitôt en position, la compagnie effectue les pleins des véhicules, et la cuisine roulante distribue les repas. Une reconnaissance en moto est réalisée par le sergent-chef Kobylinski vers le nord-est, mais ne réussit pas à localiser les Allemands.

À 23 heures, la compagnie se replie en direction du sud, vers Nuits-Saint-Georges et Chalon-sur-Saône.

Par la suite, son destin sera bref, puisque le 21 juin, les équipages Polonais seront remplacés par des Français dans les environs de Saint-Étienne, sans avoir combattu.

Rappelons que de nombreux Polonais avaient fui leur pays après la défaite de septembre 1939, et avaient rejoint la France pour reprendre le combat. Ces volontaires ont constitué plusieurs unités qui ont vu le feu lors de la campagne de mai-juin 1940. A l'annonce de l'armistice, ils se sont embarqués vers la Grande-Bretagne pour continuer la lutte.

Sources: Revue GBM

L'armée polonaise

L'armée anders ou armée polonaise de l'ouest est une unité militaire polonaise de la seconde guerre mondiale formée par le général Wladyslaw Anders pour appuyer les alliés dans leur lutte contre le nazisme.

Près de 85 000 hommes formaient l'armée polonaise en France le 18 juin 1940.

Sources texte : wikipedia

Source photo : wikipedia

(1^{er} bataillon chars polonais juin 1940)

Connaissez-vous l'origine du nom de votre rue ?

LE CEHM VOUS PROPOSE UNE NOUVELLE RUBRIQUE : LE NOM DES RUES DE SAINT-APOLLINAIRE. POUR LA DÉBUTER : LA RUE « EN CARCAUT ».

Une « carcotte » est une coquille de noix, terme que l'on pourrait associer à « Carcaut », car la rue est située dans le quartier où se trouve le chemin de la Noirette, associé lui-même à un « jeune noyer ».

Pour la petite histoire, en 1345, le prieur de Saint-Apollinaire fait planter de la vigne dans une parcelle « carrée » adossée au chemin déjà dénommé alors « Carcaut ».

Sources : - Les Bigarrures de Saint-Apollinaire - Saint Apollinaire « Des vignes délaissées au Clos nouveau »





**Boucherie
Charcuterie
Plats à emporter**

Ouverture

Mardi : 8h à 12h30 - 15h à 19h
Mercredi : 8h à 12h30
Jeudi : 8h à 12h30 - 15h à 19h
Vendredi : 8h à 19h sans interruption
Samedi : 7h à 14h

Commande possible par téléphone

47 avenue du Maréchal Lyautey
21000 Dijon



**Ensemble,
construisons le Présent
et traçons l'Avenir.**

ROGER MARTIN
PROFESSION ENTREPRENEUR

88 route de Gray 21850 SAINT-APOLLINAIRE
Tél. 03 80 78 80 80 www.rogermartinsa.com

**Combien vaut votre bien aujourd'hui
à Saint-Apollinaire ?**

Sabri BARNOU
votre conseiller épleumien

Bénéficiez d'une
estimation
OFFERTE
au prix du marché !

06 62 98 96 35
www.vineaimmobilier.fr

VINEA IMMOBILIER
Conseiller Immobilier



**TALENTS &
TRAJECTOIRES**

www.talents-trajectoires.com
Un réseau national dont trois intervenants
en Bourgogne - Franche-Comté

BILAN DE COMPÉTENCES

ACCOMPAGNEMENT DES TRANSITIONS PROS

OUTPLACEMENT

Votre Consultant à St Apollinaire
Henri JACHET – Tél. : 07 67 34 91 29
henri.jachet@talents-trajectoires.com
Entreprise individuelle - SIRET 822 598 587 00027

LE POINT SUR LES TRAVAUX

EN CETTE FIN JUIN, DEUX CHANTIERS IMPORTANTS SONT EN PASSE DE SE TERMINER : LA HALLE SIMONE-VEIL ET LA TOUR ASCENSEUR DE LA MAIRIE. UN TROISIÈME A DÉBUTÉ : LE RÉAMÉNAGEMENT DU CIMETIÈRE.

La halle Simone-Veil

À l'heure de la distribution du présent magazine, la halle de la place Simone-Veil, au cœur de la Fleuriée, devrait être terminée. Les premiers coups de pelle avaient été donnés début février. En raison de la présence d'un câble électrique et de la nécessité de créer un bassin de rétention d'eau, le chantier a pris un peu de retard, avant d'accélérer avec la mise en place de la charpente métallique – à partir du 7 juin – et la pose des fameuses plaques colorées, à compter du 13 juin (notre photo).

Pour mémoire, cette réalisation représente un investissement de près de 256 000 €. Elle bénéficie d'une subvention du Conseil départemental et de l'Etat à hauteur de 67 000 € chacun.

La tour ascenseur

Une étape importante a été franchie le 10 juin date à laquelle l'ascenseur proprement dit était installé. Dans le même temps, ou presque les premiers éléments du bardage étaient posés. Progressivement la tour-ascenseur revêt son aspect définitif. Les travaux se poursuivent à l'intérieur avec le réaménagement des bureaux et de l'accueil.

Le cimetière

Afin de répondre à plusieurs problématiques, au premier rang desquelles la création de places et l'arrêt de l'utilisation de produits phytosanitaires, le cimetière fait l'objet d'un important chantier de réaménagement. Les premiers travaux ont débuté mi-juin.

Création de caveaux, de deux nouveaux jardins du souvenir, mise en place de pavés, engazonnement, nouvelles plantations, ou encore nouveaux mobiliers figurent au programme dont le coût avoisine les 340 000 €.





FORTES CHALEURS

Pensez au registre canicule !

COMME CHAQUE ÉTÉ, SI VOUS AVEZ PLUS DE 65 ANS OU SI VOUS ÊTES EN SITUATION DE HANDICAP, VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ PROPOSÉ PAR L'OFFICE MUNICIPAL DES AÎNÉS (OMA).

Cet accompagnement intervient lors du déclenchement du niveau 3 du plan canicule qui est activé par le préfet en cas de forte chaleur. Vous recevrez alors un appel téléphonique quotidien de la cellule canicule qui s'assurera de votre bien-être et vérifiera que toutes les précautions sont prises pour lutter contre la chaleur.

Sur inscription

Pour bénéficier de ce dispositif il suffit de s'inscrire sur le registre nominatif communal de la Ville dit « Registre Canicule » en contactant l'OMA par tel au 03 80 78 15 81, ou par mail: sroche@ville-st-apollinaire.fr ou contact@ville-st-apollinaire.fr

Des lieux pour se rafraîchir

Canicule ou "simple" forte chaleur il est, quoi qu'il en soit, primordial de s'hydrater fréquemment et d'éviter de sortir aux périodes les plus chaudes. A contrario, il est conseillé de passer 2h00 à 3h00 dans un endroit frais.

À Saint-Apollinaire, plusieurs lieux climatisés ou frais pouvant recevoir du public en cas de fortes chaleurs ont été recensés. Il s'agit de :

- **La Redoute**, qui offre un espace végétalisé en plein-air et qui bénéficie d'un point d'eau.
- **Mosaïque**, 2 rue Charles-le-Téméraire. Capacité: 20 personnes assises. Le mardi de 14h15 à 17h00 avec possibilité d'ouvrir tous les après-midi en cas d'alerte. À noter: animaux non admis.
- **Médi@lude**, rue de Moirey. Capacité: 20 à 25 personnes assises. Mardi, jeudi, vendredi de 15h00 à 18h30, mercredi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h30, samedi: 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
À noter: Fermeture annuelle du 2 au 16 août inclus. Animaux non admis.
- **Espace Tabourot des Accords**, salle Henry-Berger. 80 personnes assises. À noter: animaux non admis.

Retrouvez également des informations sur le site de la ville <https://ville-st-apollinaire.fr>

OFFICE MUNICIPAL DES AÎNÉS GÉNÉRATIONS – ATOUT ÂGE *D'un mois à l'autre*

L'Office municipal des aînés poursuit son programme d'activités et de sorties avec notamment la visite du **château de Longecourt**. Une vingtaine de personnes y a participé. Elles ont particulièrement apprécié la découverte de cette bâtisse construite au XIII^e siècle et transformée en demeure de plaisance au XVII^e siècle, située dans un immense parc de quelque 40 ha.



Il y eut aussi le **café senior à Générations**. À cette occasion, les locataires ont refait le monde autour d'un café ou d'un thé. Ce temps de rencontre qui se tient chaque mardi après-midi de 14h00 à 17h00, salle Mosaïque (rue Charles le Téméraire) est ouvert à tous. Nul besoin d'inscription, le lieu est ouvert à tous les Epleumiens. Et la salle est climatisée !

C'est encore l'activité **Ikebana** proposée par Christine Maitre.

L'un des temps forts de ces mois de mai/juin aura été la **Fête des voisins** pour les quartiers intergénérationnels Atout Age et Générations. Chacun est venu avec quelque chose à partager tandis que l'OMA s'est chargé d'offrir le verre de l'amitié, le tout sur fond d'ambiance musicale, grâce au financement des partenaires des deux quartiers.

À noter encore les **repas du mercredi**.

Pour mémoire, le restaurant scolaire Générations situé à Val Sully, rue Charles le Téméraire, est ouvert aux retraités de la commune, et à leur(s) petit(s)-enfant(s), en fonction des places disponibles, C'est un moment d'échange et de convivialité qui permet aux bénéficiaires de prendre un repas complet, équilibré et de passer un moment agréable. Ce service fonctionne comme son nom l'indique, chaque mercredi – de septembre à juin – entre 11h45 et 14h00.

Les inscriptions se font à l'OMA (tél. 03 80 78 15 81) avant le vendredi 12h00 pour le mercredi suivant.

Rendez-vous en septembre

S'il n'y a pas de programme spécifique durant l'été, l'OMA reste disponible, notamment en cas d'alerte canicule.

De même, une veille "sociale" est assurée, le service restant joignable.

Quant à La route solidaire, elle s'arrête du 14 juillet au 8 août.

À noter enfin que Mosaïque reste ouvert tout l'été.

Vous avez dit
CONTEST ROLLER TROTT ?

COMME CHAQUE ANNÉE À PAREILLE ÉPOQUE, LES AFFICIONADOS DES ROLLERS ET DE LA TROTTINETTE AVAIENT RENDEZ-VOUS SUR LE SKATE PARC DE LA COMMUNE POUR LE CONTEST ROLLER TROTT OUVERT AUX 8-15 ANS. DEVANT LES "PROS" DU CLUB DE ROLLERS DIJONNAIS AM SPORT, ET UN PUBLIC NOMBREUX, LES PARTICIPANTS ONT FAIT MONTRE DE LEUR TALENT ET DE LEUR AUDACE, AVANT QUE LES SOCIÉTAIRES D'AM SPORT NE FASSENT LE SHOW. UN RENDEZ-VOUS TOUJOURS TRÈS ATTENDU ET SPECTACULAIRE.

RETOUR EN IMAGES.



Vive les vacances !

À L'ACCUEIL DE LOISIRS !

L'AVENTURE ET LA DÉCOUVERTE DE LA NATURE, MAIS AUSSI LA THÉMATIQUE DES MYTHES ET LÉGENDES À TRAVERS LE TEMPS, SONT AU PROGRAMME ESTIVAL DES PLUS PETITS (ÂGE DE LA PETITE SECTION) QUI FRÉQUENTENT L'ALSH, L'ACCUEIL DE LOISIR SANS HÉBERGEMENT.

Un programme qui va notamment les conduire du côté du parc de l'Auxois et du Dinozoo et qui va les amener à fabriquer un château ou encore partir à la chasse au trésor.

On ne risque pas de s'ennuyer cet été...

Les moyennes sections et les grandes sections ne sont pas en reste : poney et journée à Alésia, ou encore accrobranche pour les premiers, baignade au lac de Magny, journée également au Dinozoo et poney pour les seconds.

Un programme des plus alléchants attend également les plus grands (CP-CE1, CE2-CM1 et CM2 et +): parcours éco-pagayeurs, journée équestre, escape-game et bien d'autres sont en effet à leur programme.

Le programme complet des réjouissances est à découvrir sur le site de la ville : <https://ville-st-apolлинаire.fr>

Pour mémoire, le CLSH accueille les enfants de 3 à 12 ans scolarisés dont les parents ou grands-parents habitent Saint-Apollinaire.

Deux accueils sont prévus, en fonction de l'âge : les maternels, pour les 3 - 6 ans, (capacité d'accueil 60 enfants) et les élémentaires (capacité d'accueil 90 enfants) pour les 6 -12 ans.

À noter que durant l'été les plus grands (CM2 et plus) bénéficient d'un « régime » spécifique et sont accueillis non pas au centre de loisirs, rue Charles d'Estournelles de Constant, mais à l'école Val Sully, au sein de l'Escale.

ET À L'ESPACE JEUNES !

L'ESPACE JEUNES N'EST BIEN SÛR PAS EN RESTE. A L'HEURE OÙ NOUS ÉCRIVONS CES LIGNES, LES ANIMATEURS PEAUFINAIENT LE PROGRAMME ESTIVAL.

On y retrouvera les activités passerelles, avec Médi@lude et avec l'ALSH, en l'occurrence une sortie commune à Nigloland, toujours très appréciée. C'est aussi les trois jours d'animations pour les familles dans le cadre de l'Été à Saint-Apollinaire (voir page 10).

Plusieurs ateliers seront également au programme : atelier vélo (comment le réparer et l'entretenir ?), atelier sur les conduites à risque ou encore atelier pour démêler le vrai du faux sur internet.

Plusieurs sorties auront également lieu, outre Nigloland, il est question de Châteauneuf-en-Auxois et du Louvre. Autre sortie parisienne qui devrait faire des adeptes : une visite au Japan expo à Paris Nord-Villepinte, dans la cadre d'un projet jeunes consacré à la découverte du monde asiatique. Un road trip près de Lyon, ou encore 2 soirées barbecue sont également annoncés.

Parallèlement, l'Espace Jeunes est ouvert, durant l'été, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 19h00.

+ d'infos au 03 80 72 90 93.

À noter

SUR LES TABLETTES ET LES CHEVALETS...

Saint-Apollinaire a la chance de bénéficier de nombreux peintres de talents. Parfois cachés.



Comment (mieux) les faire connaître ? - mieux les connaître- c'est tout l'intérêt de la manifestation qui aura lieu les **24 et 25 septembre** prochains.

À cette occasion ils vous ouvriront les portes de leur atelier - ou vous proposeront de les rencontrer dans différents lieux de la ville pour ceux dont l'atelier n'est pas accessible.

Atelier, ou pas, ils seront quoi qu'il en soit aux côtés de leurs oeuvres pour échanger.

Déjà une dizaine de peintres ont répondu présent. Ils ne demandent qu'à être rejoints par d'autres...

Renseignements auprès de Medi@lude au 03 80 72 90 90.

Notez d'ores et déjà la date : le samedi 24 et le dimanche 25 septembre.



Pas de permanence en août

Tous les 3^e mercredis du mois (à l'exception du mois d'août) la mairie de Saint-Apollinaire accueille une permanence de Renovéco, de 14h00 à 17h00. À cette occasion vous pourrez obtenir toutes les informations utiles pour un logement plus confortable et plus économe.

Prochain rendez-vous :

mercredi 20 juillet

Contact :

renovéco@metropole-dijon.fr

Tél. 03 80 48 89 89

À savoir CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ/PASSEPORT



La mairie de Saint-Apollinaire n'est pas équipée du dispositif numérique de recueil des demandes de cartes nationales d'identité et de passeports.

Si vous devez faire, ou refaire, ces documents, vous pouvez vous adresser à l'une des 22 mairies du département qui en bénéficient. Sur la Métropole : Chenôve, Chevigny-Saint-Sauveur, Dijon, Fontaine-lès-Dijon, Longvic, Quetigny et Talant.

+ d'infos <http://www.cote-dor.gouv.fr>

SERVICES MUNICIPAUX

Mairie / Secrétariat

Horaires d'ouverture au public :
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h,
le samedi de 9 h à 11 h 45
Tél : 03 80 72 99 99

Site internet : www.ville-st-apollinaire.fr
courriel : contact@ville-st-apollinaire.fr

Police municipale - Tél : 03 80 72 99 96

Pôle culture

145, rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 90
Horaires d'ouverture au public : du lundi au
vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h30

Médi@lude

145, rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 90
Horaires d'ouverture : mardi, jeudi, vendredi de
15h à 18h30, mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30,
samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h

Scolaire

650 rue de Moirey - Tél : 03 80 72 99 94

Innovation sociale (CCAS-OMA)

650 rue de Moirey - Tél : 03 80 78 15 81

Multi-Accueil La Fleuriée

159 cours de Gray - Tél : 03 80 78 13 44

Multi-Accueil Val Sully

6, place des Etats de Bourgogne - Tél : 03 80 60 81 45

Relais Petite Enfance Intercommunal

6, place des Etats de Bourgogne.
Tél : 03 80 60 81 49 / 06 29 59 58 81

Accueil de Loisirs et Accueil Périscolaire

Rue Paul d'Estournelles de Constant - Tél : 03 80 46 25 30

Espace Jeunes

rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 93

Maison des associations

Esplanade François Mière - Tél : 03 80 73 65 29
129, rue Saint-Jean

Espace Culturel Tabourot des Accords

Allée du Temps Libre - Tél : 03 80 71 33 11

Service des Sports

Esp. Jeunes rue de Moirey - Tél : 03 80 72 93 58

Centre Technique

Chemin des Varennes - Tél. 03 80 73 69 77

SERVICES DIVERS

Sapeurs-Pompiers : 18 / SAMU : 15 / POLICE : 17

Gendarmerie Quetigny

Tél : 03 80 46 33 36

ERDF / GRDF Dépannage jour et nuit

ERDF 0810 333 021 - GRDF 0800 47 33 33

ODIVEA

Tél : 0977 408 463

Objets encombrants - Tél : 0 800 12 12 11

Sur rendez-vous

Déchetterie de Quetigny

Boulevard de la Croix Saint-Martin - 03 80 71 03 13
ur rendez-vous

SOGEDO : Service assainissement

Tél : 03 80 48 27 27

Paroisse

Tél : 03 80 74 39 84

Service Social du Conseil Départemental

Accueil solidarité et famille
26 rue François Mitterrand - Tél : 03 80 63 35 31

Dépendances 21 : Christian Decombard

Tél : 03 80 30 54 13 - Port. 06 82 47 15 12
Permanences le 1er jeudi de chaque mois de 14h à 19h,
et sur rendez-vous à la Maison des Associations

Conseil juridique gratuit

Conciliateur de justice - Avocat
Maison des Associations
Sur RDV - Tél : 03 80 73 65 29




LA SOCIÉTÉ DES COMICS

EXPOSITION
 CONFERENCE
 RENCONTRES
 ATELIERS
 PRESENTATIONS



DU 14 JUIN AU 27 AOUT

MEDI@LUDE

EN PARTENARIAT AVEC L'ESPACE JEUNES

145 RUE DE MOÏREY 21850 SAINT-APOLLINAIRE
 03.80.72.90.90 MEDI@LUDE@VILLE-ST-APOLLINAIRE.FR



BATISSEURS BOURGUIGNONS



Offrez-vous la maison dont vous avez toujours rêvé

www.batisseurs-bourguignons.fr



THERAPIES PSYCHO-CORPORELLES

Méditation Pleine Conscience
 E.F.T
 Hypnose
 Relaxation intégrative
 Nutrition

LES VRAIES COULEURS

Prise en charge enfants adolescents adultes :

- Stress, anxiété, mal être
- Dérives nutritionnelles (boulimie, anorexie, surpoids, obésité...)
- Addictions et dépendances
- Développement des compétences attentionnelles, de concentration et de mémorisation
- Confiance en soi, affirmation de soi
- Gestion de la douleur chronique

4 Impasse de Franche Comté 21850 Saint Apollinaire
 sur rendez-vous
 0 6 . 3 1 . 3 3 . 7 3 . 2 6

Pour réserver un espace publicitaire dans ce magazine, adressez-vous en mairie au

03 80 72 99 99

Service Communication

Intermarché

SUPER

1160 Cours de Gray 21850 SAINT-APOLLINAIRE

Tél. 03 80 40 37 80

**Nouveau
Drive
Intermarché**



Journée continue de 8h30 à 20h00

Du lundi au samedi

OUVERT tous les dimanches matin de 9h00 à 12h30



ACQUÉRIR UN BIEN IMMOBILIER, UN ACTE FONDATEUR

- Achat-ventes de terrains
- Promotions
- Transactions



Edensy

NOUS ABRITONS VOS AMBITIONS

03 80 66 22 22

www.edensy.fr